

Warszawa, dnia 12 lutego 2024 r.

Sygn. akt VI Ka 917/22

1.

2. WYROK

2.1. W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

3. Sąd Okręgowy Warszawa-Praga w Warszawie VI Wydział Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący: SSO Adam Bednarczyk

protokolant: protokolant sądowy Angelika Bojarska

4. przy udziale prokuratora Iwony Zielińskiej

po rozpoznaniu dnia 12 lutego 2024 r.

5. sprawy P. P. syna E. i J., ur. (...) w miejscowości W.

6. oskarżonego o przestępstwo z art. 190 § 1 kk

7. na skutek apelacji wniesionej przez prokuratora, oskarżycielki posiłkowej i pełnomocnika oskarżycielki posiłkowej

8. od wyroku Sądu Rejonowego w Wołominie

9. z dnia 21 kwietnia 2022 r. sygn. akt II K 1115/19

11. zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy; koszty postępowania odwoławczego przejmuje na rachunek Skarbu Państwa; zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. J. U. kwotę 516,60 zł tytułem wynagrodzenia za udzieloną pomoc prawną oskarżycielce posiłkowej B. P.; zasądza solidarnie od oskarżycieli posiłkowych B. P. i A. O. na rzecz oskarżonego P. P. kwotę 420, 00 zł tytułem ustanowienia obrońcy z wyboru w instancji odwoławczej.

UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 917/22	
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	3		
1. CZĘŚĆ WSTĘPNA			

<p>1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji</p>	
<p>Wyrok Sądu Rejonowego w Wołominie z dnia 21 kwietnia 2022 r. sygn. akt II K 1115/19</p>	
<p>1.2. Podmiot wnoszący apelację</p>	
<p># oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego</p>	
<p># oskarżyciel posiłkowy</p>	
<p># oskarżyciel prywatny</p>	
<p># obrońca</p>	
<p># oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego</p>	
<p># inny</p>	
<p>1.3. Granice zaskarżenia</p>	
<p>1.1.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</p>	

# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
1.1.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć		

	wpływ na treść orzeczenia			
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia			
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka			
#	art. 439 k.p.k.			
#	brak zarzutów			
1.4. Wnioski				
#	uchylenie	#	zmiana	
2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy				
1.5. Ustalenie faktów				

1.1.3. Fakty uznane za udowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.1.1.				
1.1.4. Fakty uznane za nieudowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.2.1.				
1.6. Ocena dowodów				
1.1.5. Dowody będące podstawą ustalenia faktów				
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu		
1.1.6. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)				

Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu	
<p>3. STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</p>			
Lp.	Zarzut		
3.1.	Zarzut apelacji prokuratora błędu w ustaleniach faktycznych	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny			
Zarzut niezasadny. Przede wszystkim skarżący w swej argumentacji w ogóle nie odnosi się do argumentacji sądu związanej z oceną przeprowadzonych dowodów, która to ocena doprowadziła go do takich a nie innych ustaleń faktycznych i takiej a nie innej subsumpcji tychże ustaleń w kontekście przyjętej w akcie oskarżenia kwalifikacji prawnej czynów			

oskarżonego. Autor apelacji w ogóle nie odnosi się do kluczowego zdaniem sądu rejonowego dowodu i sąd odwoławczy podziela tę ocenę a mianowicie nagrania fragmentu zdarzenia z dnia 24 lipca 2019 r. Faktycznie z owego nagrania wynika bowiem , iż obie pokrzywdzone brały w tym zdarzeniu aktywny udział , nie bały się starcia słownego z oskarżonym stawiając mu zarzuty w tym używając słów wulgarnych wobec niego, pomimo iż oskarżony także był agresywny także wypowiadał agresywne i wulgarne słowa, a nadto trzymał w ręku kij i szarpał się z jedną z pokrzywdzonych. Jak sąd słusznie zauważył nawet agresywne zachowania oskarżonego nie powstrzymywały obu pokrzywdzonych od bezpośredniego i osobistego wejścia z nim w interakcję słowną i w istocie fizyczną poprzez swoją obecność. Trafnie sąd zauważa, iż jeśli obie

pokrzywdzone obawiały by się w jakikolwiek sposób oskarżonego starały by się unikać oskarżonego, odejść czy to chroniąc się w mieszkaniu czy też wychodząc poza posesję i tam oczekiwać wezwanej policji. Nagrany fragment przebiegu zajścia reasumując nie świadczy o werbalnych deklaracjach pokrzywdzonych iż obawiają się oskarżonego i jego gróźb, które choć nie zostały nagrane, to z doświadczenia życiowego można przyjąć iż mogły paść ze strony oskarżonego w ferworze wzajemnej awantury. Słusznie też sąd zauważa , iż po przybyciu patrolu policji żadna z pokrzywdzonych nie wskazywała interweniującym policjantom, iż oskarżony groził im i one tych gróźb się obawiają. Z notatnika policyjnego wynika natomiast, iż interwencja miała miejsce z powodu awantury rodzinnej na tle majątkowym i ewentualnego uderzenia przez oskarżonego pokrzywdzonej A.

O.. Wreszcie sąd orzekający słusznie dostrzegł szereg sprzeczności wewnętrznych w zeznaniach obu pokrzywdzonych pomimo tego jak należy zauważyć, iż obie one były obecne w tym samym miejscu i czasie miały zatem te same informacje. Sąd dość szczegółowo owe sprzeczności opisał dlatego uwypuklić trzeba w nich najważniejsze argumenty przemawiające za trafnością oceny sądu , iż zeznania te jako dowód nie zasługują na danie im wiary w takim stopniu , iż mogły by stanowić oparcie ustaleń faktycznych. Otóż B. P. 2 dni po zdarzeniu składając zawiadomienie o przestępstwie w ogóle nie wskazywała by oskarżony groził córce A. O., ani też o jakiegokolwiek przemocy fizycznej, ta zaś jak wspomniano wcześniej miała być jedną z przyczyn interwencji policji co wynika z notatnika policyjnego. O agresji fizycznej wobec córki natomiast wspomina B. P.

w drugich swoich zeznaniach wtedy gdy zawiadomienie złożyła A. O. przy czym w tym zakresie zeznania B. P. są o wiele bardziej dramatyczne i wskazują na rzekome zachowania oskarżonego o których nie zeznaje sama pokrzywdzona, wreszcie stwierdza, iż oskarżony to jej strącił okulary, podczas gdy sama A. O. wskazywała, iż to jej w wyniku działań oskarżonego miały spaść okulary nie zaś matce, wreszcie A. O. w swoich zeznaniach nie wskazywała aby z kolei oskarżony groził jej matce. Wreszcie na rozprawie dopiero A. O. wskazała, iż także B. P. oskarżony strącił okulary i je zniszczył. Słuszną jest zatem konkluzja sądu, iż na tego typu sprzecznych ze sobą w zależności od etapu postępowania zeznaniach w których także etapowo w raz z upływem czasu pokrzywdzone rozszerzają negatywne czy też nawet przestępcze zachowania oskarżonego nie sposób oprzeć stan faktyczny, który co

najmniej nie budził by wątpliwości, iż faktycznie oskarżony groził obu pokrzywdzonym, jakimi słowami w którym momencie, a co najważniejsze czy groźby faktycznie budziły u pokrzywdzonych obawy spełnienia. Za znamienne w tym ostatnim zakresie trafnie sąd trafnie wskazał zeznanie A. O. na etapie postępowania jurysdykcyjnego w którym wskazała wprost, iż nie składała by zawiadomienia gdyby oskarżony gdyby oskarżony nie wysuwał zarzutów wobec niej. Tak więc sama wskazała iż jakiegokolwiek słowa wypowiedziane przez oskarżonego w czasie awantury w dniu 24 lipca 2019 r. wzbudzały w niej strach i obawy spełnienia lecz przyczyną postępowania jej fakt, iż oskarżony wysuwa wobec niej samej zarzuty. Reasumując zatem co też słusznie zauważa sąd rejonowy treść zeznań obu pokrzywdzonych i ich deklaracje co do ewentualnego subiektywnego

<p>strachu przed oskarżonym nie są zależne od rzeczywistych obaw, lecz od kierunku i eskalacji konfliktu majątkowego i zachowania oskarżonego w tym kontekście lecz nie fizycznego czy też słownego ale prawnego.</p> <p>Nie ma zatem racji autor apelacji, iż sąd w tej sytuacji poczynił błędne ustalenia faktyczne.</p>				
<p>Wniosek</p>				
<p>wniosek o uchylenie wyroku i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania niezasadny</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>			
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>				
<p>zarzut niezasadny z powodów wskazanych w pkt.3.1</p>				
<p>3.2.</p>	<p>zarzuty apelacji pełnomocnika oskarżycielki posiłkowej B. P. obrazy przepisów</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>		

	postępowania tj. art.7 i 2§2 kpk.		
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny			
Zarzuty tej apelacji choć inaczej sformułowane są w istocie tożsame z zarzutem apelacji prokuratora. Dodać należy jedynie , iż fakt, iż A. O. różnice w swoich zeznaniach tłumaczyła szokiem, nie jest wiarygodny biorąc pod uwagę czasokres w jakim zeznawała po zdarzeniu, o szoku trudno jest też mówić w toku zeznań przed Sądem I instancji. Wreszcie zarzuty apelacji jak i jej uzasadnienie w ogóle nie odnoszą się do słusznie uznanego przez sąd za kluczowe nagrania będącego obiektywnym dowodem, a jedynie odnoszą się do subiektywnych odczuć obu pokrzywdzonych, którym to nagranie zaprzecza.			
Wniosek			
Wniosek apelacji o uchylenie wyroku i	# zasadny		

przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania niezasadny.	# częściowo zasadny # niezasadny			
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.				
Wniosek jest niezasadny z powodów wskazanych w pkt.3.1 i 3.2				
3.3.	Osobista apelacja oskarżycielki posiłkowej nie zawiera sprecyzowanych zarzutów, uznać zatem należy, iż skoro autorka zaskarżyła wyrok w całości to zakwestionowała ustalenia faktyczne, co wynika także z uzasadnienia wyroku.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny		
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny				
Odnośnie ustaleń faktycznych sąd odwoławczy odniósł się w pkt.3.1, natomiast apelacja jeśli chodzi o argumentację inną jak apelacja				

prokuratora odnosi się do nagrania zdarzenia w kontekście przyczyn dla których A. O. dokonywała tego nagrania stwierdza że zachowanie obu pokrzywdzonych zmierzało do zapobieżenia zbiegnięciu oskarżonego z miejsca zdarzenia i zacierania śladów przez niego. Zauważyć zatem trzeba, iż oskarżony na nagraniu nie wykazuje chęci zbiegnięcia z miejsca zdarzenia gdziekolwiek, nadto było ono miejscem jego zamieszkania, nie wiadomo też w jaki sposób oskarżony miał by zatrzeć ślady wypowiedzianych gróźb. Jak się zdaje apelacja w swym uzasadnieniu ma na celu eskalowanie przedstawiania oskarżonego w jak najgorszym świetle i przypisywania mu działań które nie miały miejsca lub nie mogły mieć miejsca. Samo zaś działanie mające na celu zatrzymanie sprawcy na miejscu zdarzenia świadczy o tym, iż pokrzywdzone nie bały się go w istocie.

Wniosek			
wnioski apelacji są niezasadne.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny		
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.			
wniosek o skazanie oskarżonego jest niezasadny z mocy prawa, natomiast drugi z wniosków niezasadny jest z powodów wskazanych w pkt.3.1			
4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU			
4.1.	brak tego rodzaju okoliczności		
Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności			
5. ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO			
1.7. Utrzymanie w mocy wyroku			

sądu pierwszej instancji		
5.1.1.	Przedmiot utrzymania w mocy	
Wyrok Sądu Rejonowego w Wołominie z dnia 21 kwietnia 2022 r. sygn. akt II K1115/19		
Zwięźle o powodach utrzymania w mocy		
Zarzuty i argumenty wszystkich trzech apelacji nie mogły spowodować zmiany zaskarżonego wyroku w kierunku przez nie postulowanym.		
1.8. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji		
5.2.1.	Przedmiot i zakres zmiany	
Zwięźle o powodach zmiany		
1.9. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji		
1.1.7. Przyczyna, zakres i podstawa		

prawna uchylenia			
5.3.1.1.1.		# art. 439 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylenia			
5.3.1.2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylenia			
5.3.1.3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia			
5.3.1.4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylenia			
1.1.8. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania			

1.10. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia wyroku z	Przytoczyć okoliczności	
6. Koszty Procesu		
Punkt rozstrzygnięcia wyroku z	Przytoczyć okoliczności	
	o kosztach orzeczono na podstawie art.624§1 kpk.	
7. PODPIS		

1.11. Granice zaskarżenia		
Kolejny numer załącznika	1	
Podmiot wnoszący apelację	prokurator	
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Wyrok Sądu Rejonowego w Wołominie z dnia 21 kwietnia 2022 r. sygn. akt II K1115/19	
0.1.1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia		
# na korzyść	# w całości	

# na niekorzyść			
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
0.1.1.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia		
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia,		

	jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia		
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka		
#	art. 439 k.p.k.		
#	brak zarzutów		
0.1.1.4. Wnioski			
#	uchylenie	#	zmiana

1.12. Granice zaskarżenia			
Kolejny numer załącznika	2		
Podmiot wnoszący apelację	pełnomocnik oskarżycielki posiłkowej		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Wyrok Sądu Rejonowego w Wołominie z dnia 21 kwietnia 2022 r. sygn. akt II K1115/19		
0.1.1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	

#	co do kary	
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
0.1.1.3.2. Podniesione zarzuty		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność	

	kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
0.1.1.4. Wnioski		
#	uchylenie	# zmiana

1.13. Granice zaskarżenia			
Kolejny numer załącznika	3		
Podmiot wnoszący apelację	oskarżycielka posiłkowa		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Wyrok Sądu Rejonowego w Wołominie z dnia 21 kwietnia 2022 r. sygn. akt II K 1115/19		
0.1.1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		

#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
0.1.1.3.2. Podniesione zarzuty		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego	

	zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
0.1.1.4. Wnioski		
#	uchylenie	# zmiana